

ारत को निनहाल से बलवाया गया। अयोध्या में मर्दनी छायी थी। केवल कैकेयी के महल में चहल-पहल थी।

भरत को निनहाल से बुलवाया गया। अयोध्या में मुर्दनी छायी थी। केवल कैकेयी के महल में चहल-पहल थी। माँ ने भरत को अपना मन्तव्य बताया। भरत भड़क उठे। पिता के निधन व राम के वन-गमन से मर्माहत भरत राज्य छोड़ राम को लिवाने चल पड़े।

Bharat was called back from his maternal grandfather's palace. A macabre veil of silence had descended on the whole of Ayodhya. Only Kaikeyi's palace was buzzing with activity. Aggrieved by the death of his father and Ram's exile, Bharat became furious when his mother tried to explain her strategy to him. The throne did not attract him. He left Ayodhya to bring Ram back.